

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí konanom 7. februára 2012 v Bratislave, v senáte zloženom z predsedu JUDr. Petra Krajčoviča a sudcov JUDr. Ing. Antona Jakubíka a JUDr. Libora Duľu v trestnej veci proti obvinenému **T. C. a spol.**, pre pokračovací prečin krádeže v spolupáchateľstve podľa § 20, § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. a iné, o dovolaní obvineného V. F., proti rozsudku Krajského súdu v Košiciach z 12. novembra 2009, sp. zn. 7To/86/2009, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného V. F. sa **o d m i e t a**.

### O d ô v o d n e n i e

Rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves zo 17. decembra 2008, sp. zn. 3T/24/2007, bol (aj) obvinený V. F. uznaný vinným v bodoch 2/ - 8/ rozsudku zo spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods.2 písm. a/ Tr. zák., v bodoch 2/, 5/ a 7/ rozsudku zo spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. pokračovacieho prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. a v bode 7/ rozsudku zo spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. zločinu nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 294 ods. 1, 2 Tr. zák., na tom skutkovom základe, že

#### obvinení T. C. a V. F.

2/ v presne nezistenej dobe od 21. do 26. septembra 2006 v P. po vzájomnej dohode vnikli do rodinného domu č. X. tak, že rozbili sklenenú výplň okna a z domu zobrali motocykel zn. Suzuki 250 v hodnote 13.758,- Sk ku škode J. K.,

3/ v noci z 23. na 24. októbra 2006 v P. D. v katastri obce P. po vzájomnej dohode sa vlámali do objektu rekreačného strediska Ú. tak, že rozbili sklenenú výplň okna, vylomili dvere chodby a miestnosti baru a zobrali cigarety, cukrovinky, nealkoholické a alkoholické nápoje a peniaze v hodnote spolu 12.805,- Sk a poškodením

zariadenia spôsobili ďalšiu škodu 1.112,- Sk pre B., s.r.o. S.,

4/ v dobe od 10. do 12. novembra 2006 v nočných hodinách po vzájomnej dohode vnikli do budovy č. X. Základnej školy R. tak, že rozbili okná učebne č. 6, vnikli do riaditeľne a pivničných priestorov a zobrali Tape rekordér zn. Thomson, video zn. Orava VR-451 DVD-VXL, gitaru s povlakom, elektrický ohrievač, predlžovací kábel, 6 ks VHS kazety, 10 ks DVD kazety, rýchlovarnú kanvicu, vybavenie lekárničky a školské pomôcky v hodnote spolu 20.628,- Sk a poškodili zariadenie so škodou 2.095,- Sk ku škode Základnej školy v R.,

5/ v dobe od 12. do 17. novembra 2006 v P. D. v katastri obce P., po vzájomnej dohode vnikli do chaty č. X. tak, že odstránili kovovú mrežu z okna komory, vylomili okno, cez ktoré vnikli do chaty a zobrali prietokový ohrievač, erb, visiace zámky, ďalekohľad, zvonček na hasenie sviečok, svietidlá, adaptér v hodnote 1.334,- Sk a poškodením zariadenia spôsobili ďalšiu škodu 1.150,- Sk majiteľovi R. M.,

6/ koncom novembra 2006 v noci presne nezisteného dňa po vzájomnej dohode pomocou pravého kľúča vnikli do grékokatolíckeho kostola v obci P., kde demontovali ľavú sklenenú výplň uzamknutých dverí chrámovej časti kostola a z tade zobrali drevenú pokladničku so sumou najmenej 78,- Sk a obradnú lyžičku v hodnote 1.200,- Sk a poškodením zariadenia spôsobili ďalšiu škodu 240,- Sk pre G. F. Ú. v P.,

7/ v dobe od 20. do 22. novembra 2006 v nočných hodinách po vzájomnej dohode v obci Z. sa vlámali do chaty bez popisného čísla majiteľa J. B. tak, že preliezli plot ohradeného pozemku, vytlačili okno vchodových dverí a z chaty zobrali opakovaciu guľovnicu s puškohľadom typu ČZ 550 kalibru 7x64 v.č. K 3029, ktorá podliehala povološovaciemu konaniu, vzduchovku zn. Slávia, 2 ks nábojov kalibru 7,35 mm, ďalekohľad, poľovnícky nôž a najmenej 3 kg mäsa z diviny spolu v hodnote 26.128,- Sk ku škode J. B.,

8/ dňa 30. októbra 2006 o 02.50 hod. v M. nad H. po vzájomnej dohode s odsúdeným ml. P. D. vnikli do predajne potravín majiteľky M. K. tak, že ml. P. D. pred budovou ostal dávať pozor, obžalovaní V. F. a T. C. po rozbití sklenenej výplne okna vedľa dverí skladu vošli dnu, z predajne zobrali najmenej 2 krabičky cigariet zn. Marlboro v hodnote 148,- Sk ku škode M. K. a po spustení zvukového signalizačného zariadenia ušli.

Za to mu bol uložený podľa § 294 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1 Tr. zák., § 37 písm. h/, m/ Tr. zák., § 38 ods. 4 Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 rokov

a 7 mesiacov, na výkon ktorého bol podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 76 ods. 2 Tr. zák. súd uložil obvinenému i ochranný dohľad a to na dobu 3 rokov podľa § 78 ods. 1 Tr. zák.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. bola obvineným T. C. a V. F. uložená povinnosť zaplatiť spoločne a nerozdielne Základnej škole R. škodu vo výške 2.095,- Sk a R. M. škodu vo výške 1. 150, - Sk.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. súd poškodených Základnú škodu R. a R. M. so zvyškom nároku na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd odkázal poškodených: J. K., B., s.r.o. S., M. K., J. B. s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku v zákonnej lehote podal odvolanie aj obvinený V. F. a žiadal, aby bol v celom rozsahu spod obžaloby oslobodený.

Krajský súd v Košiciach ako súd odvolací uznesením z 12. novembra 2009, sp. zn. 7To/86/2009 podľa § 319 Tr. por. zamietol (aj) odvolanie obvineného V. F..

Proti tomuto rozhodnutiu krajského súdu podal obvinený prostredníctvom ustanoveného obhajcu 13. decembra 2011 dovolanie. V jeho odôvodnení uviedol ako dovolací dôvod uvedený v ustanovení § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por., t.j., že bolo zásadným spôsobom porušené právo obvineného na obhajobu. Namietal aj konanie na súde prvého stupňa, keďže podľa jeho názoru vytýkané pochybenia neboli napravené v konaní o riadnom opravnom prostriedku v zmysle § 374 ods. 3 Tr. por.

Zásadné porušenie práva na obhajobu dovolateľ videl v tom, že súd nevykonal ním navrhované dokazovanie, a to opätovný výsluch svedka P. K. v súvislosti so spáchaním skutku kvalifikovaného ako zločin nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami v spolupáchateľstve podľa § 294 ods. 1, 2 Tr. zák. Poukázal tiež na skutočnosť, že osobitným podaním zo 7. mája 2008 sám navrhol vykonanie vyššieho uvedeného dôkazu ako aj vykonanie konfrontácie medzi svedkyňami sestrami Š. a svedkyňou L. G., avšak okresný súd

sa dôvodom, pre ktorý túto navrhovanú konfrontáciu nevykonal, v odôvodnení svojho rozsudku vôbec nezaoberal. Súd len v odôvodnení konštatoval nepotrebnosť vykonania doplňujúceho výsluchu svedka P. K..

V závere svojho dovolania obvinený uviedol, že neexistuje žiadny priamy dôkaz o jeho spoluúčasti na skutkoch uvádzaných v obžalobe a hodnovernosť nepriamych dôkazov bola podľa jeho názoru spochybnená.

Z uvedených dôvodov obvinený navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 386 ods. 1 Tr. por. vyslovil rozsudkom porušenie zákona a podľa § 386 ods. 2 Tr. por. zrušil rozhodnutia oboch súdov a podľa § 388 ods. 1 Tr. por. prikázal súdu prvého stupňa, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol tak, že obvineného zo skutku uvedeného v bode 7/ obžaloby oslobodí.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) predovšetkým skúmal, či podané dovolanie spĺňa všetky obsahové a formálne náležitosti, či je podané oprávnenou osobou a či je prípustné. Dovoláním bolo napadnuté právoplatné uznesenie Krajského súdu v Košiciach z 12. novembra 2009, sp. zn. 7To/86/2009, ako súdu odvolacieho, ktorým súd podľa § 319 Tr. por. odvolanie (aj) obvineného V. F. zamietol. Proti takémuto rozhodnutiu je dovolanie prípustné podľa § 368 ods. 1, ods. 2 písm. h/ Tr. por. Dovolanie bolo taktiež podané prostredníctvom obhajcu, čím bola splnená aj podmienka jeho podania oprávnenou osobou podľa § 369 ods. 2 písm. b/ Tr. por. a § 373 Tr. por. Bolo podané včas a na zákonom určenom mieste (§ 370 Tr. por.), po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku (§ 372 ods. 1 Tr. por.) a označuje chyby konania a dôvod odvolania (§ 374 Tr. por.).

Najvyšší súd Slovenskej republiky ďalej na neverejnom zasadnutí podľa § 381 Tr. por. zistil, že dovolanie podané obvineným V. F. nie je dôvodné, a preto ho podľa § 382 písm. c/ Tr. por. odmietol.

Dovolací súd skúmal naplnenie dovolacieho dôvodu uvedeného v ustanovení § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por. (v súlade s § 371 ods. 3 Tr. por.) a § 374 ods. 3 Tr. por. a konštatuje nasledovné:

Právo na obhajobu treba chápať ako vytvorenie podmienok pre plné uplatnenie procesných práv obvineného a jeho obhajcu a zákonný postup pri reakcii orgánov činných v trestnom konaní a súdu na uplatnenie každého obhajovacieho práva.

Toto právo obvineného spočíva aj v navrhovaní dôkazov v zmysle § 34 ods. 1, § 44 ods. 2 Tr. por. a zodpovedá mu povinnosť orgánov činných v trestnom konaní a súdu zaoberať sa každým dôkazným návrhom a najneskôr pred meritórnym rozhodnutím tomuto návrhu buď vyhovieť alebo ho odmietnuť, resp. rozhodnúť, že sa ďalšie dôkazy vykonávať nebudú (k tomu pozri uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky 2Tdo/45/2009 uverejnené v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky pod č. 7/2011).

Z predloženého spisového materiálu vyplýva, že prvostupňový súd sa s jednotlivými dôkaznými návrhmi obvineného riadne vysporiadal. Okresný súd na hlavnom pojednávaní konanom 24. októbra 2008 (č.l. 757) podľa § 277 ods. 2 Tr. por. zamietol návrh obhajcu na vykonanie doplňujúceho výsluchu svedka P. K., čo riadne zdôvodnil aj vo svojom rozsudku (č.l. 26).

Pokiaľ ide o ďalší návrh na doplnenie dokazovania spočívajúci v konfrontácii, dovolací súd uvádza, že sám obhajca obvineného na hlavnom pojednávaní konanom 17. decembra 2008 (č. l. 758) zobral návrh zo 7. mája 2008 na vykonanie konfrontácie medzi vyššie uvedenými svedkyňami späť, a preto nebolo potrebné, aby sa týmto návrhom okresný súd zaoberal.

Za takejto situácie potom je potrebné konštatovať, že dovolací dôvod naplnený nebol. Za porušenie práva na obhajobu totiž nemožno považovať obsah a rozsah vlastnej úvahy orgánu činného v trestnom konaní alebo súdu o voľbe použitých dôkazných prostriedkov pri plnení povinnosti podľa § 2 ods. 10, ods. 11 Tr. por. ako aj ich vlastné hodnotenie dôkazov podľa § 2 ods. 12 Tr. por. Súd sám rozhoduje o vykonaní dôkazov, ktoré zabezpečia náležité zistenie skutkového stavu veci bez dôvodných pochybností tak, aby bolo možné vo veci spravodlivo rozhodnúť. Preto *nesúhlas obvineného s rozsahom vykonaného dokazovania a jeho hodnotením, nemôže zakladať žiaden dovolací dôvod.*

Pre úplnosť sa žiada ešte poznamenať, že ak by aj išlo o porušenie práva na obhajobu, bolo by potrebné skúmať, či toto právo bolo porušené zásadným spôsobom (či by porušenie

práva na obhajobu mohlo vyvolať odlišné rozhodnutie o vine obvineného). Keďže ako už bolo vyššie konštatované, v tomto prípade porušenie práva na obhajobu nebolo zistené, potom neprichádza do úvahy ani skúmanie rozsahu porušenia tohto práva.

Z uvedených dôvodov potom Najvyšší súd Slovenskej republiky musel po prejednaní veci na neverejnom zasadnutí dovoliť obvineného V. F. odmietnuť podľa § 382 písm. c/ Tr. por., keďže je zrejmé, že nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371 a § 374 ods. 3 Tr. por.

**P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.**

**V Bratislave 7. februára 2012**

**JUDr. Peter K r a j č o v i č, v. r.  
predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Libuša Jánošíková